



ཨ་ཁུང་རྩི་དམངས་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་གྱི་
བྱིན་མཁའ་ཡིག་ཕྱོགས་བསྡེ་གསལ།

1994ལོ་ནས་1995ལོའི་བར།

ཨ་ཁུང་དུ་མི་དམངས་ཁྱེ་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་གི་
བྱིན་མེད་ལོ་རྒྱུས་བསྒྲིག་པ།

1994ལོ་ནས་1995ལོ་འཁོར་བར།

རྒྱལ་ཡོངས་མི་དམངས་འཐུས་མིའི་ཚོགས་ཆེན་གྱི་རྒྱན་ལས་
ཡུ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་བྱིན་མེད་ལུགས་ལས་དོན་
ཡུ་ཡོན་ལྷན་ཁང་ནས་བསྒྲིག་པ།

མི་རིགས་དཔེ་རྒྱུན་ཁང་།

图书在版编目(CIP)数据

中华人民共和国法律汇编:94~95:藏文/全国人民代表大会编;中国民族语文翻译中心译. —北京:民族出版社,1996

ISBN 7-105-02861-0

I. 中… II. ①全… ②中… III. 法律-汇编-中国-1994~1995-藏语(中国少数民族语言) IV. D920.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(97)第 09874 号

民族出版社出版发行

(北京市和平里北街 5 号 邮编 100013)

中国民族语文翻译中心微机照排

北京市艺辉胶印厂印刷

各地新华书店经销

1997 年 7 月第 1 版 1997 年 7 月北京第 1 次印刷

开本: 850×1168 毫米 1/32 印张: 27 1/2 字数: 400 千字

印数: 0001—500 册 定价: 25.00 元

༡༡། །ཡུང་རྩ་མི་དམངས་ཀྱི་མཐུན་ཐུལ་
ཁབ་གྱི་ཁྱིམ་ས་ཡིག་ཕྱོགས་བརྒྱུགས།

*

ཡུང་གྱི་མི་རིགས་ཡིག་རྒྱུར་ཉེ་གནས་ཀྱིས་བརྒྱུར།
མི་རིགས་དཔེ་རྒྱུན་ཁང་ནས་དཔེ་རྒྱུན་དང་འབྲེམས་སྒྲིལ་བྱས་པ།
ས་གནས་ཁག་གི་ཞིན་རྩ་དཔེ་རྒྱུན་ཁང་ནས་འཛོལ་བ།
ཡུང་གྱི་མི་རིགས་ཡིག་རྒྱུར་ཉེ་གནས་ཀྱིས་པར་བརྒྱུགས།
པེ་ཅིན་ཨྲང་ཁྱེད་གྱི་དཔྱད་རྒྱུ་ལྟེ་འབྲིག་པར་ཁང་གིས་པར་བཟབ།

1997ལོའི་ཟླ7པར་པར་གཞི་དང་པོ་བརྒྱུགས།

1997ལོའི་ཟླ7པར་པེ་ཅིན་ཧུ་པར་ཁྱེད་ས་དང་པོ་བརྒྱུགས།

དེབ་རིམ་ཚུར་25.00

༡༡། བར་སྐྱབ་བྱས་པའི་སྐྱར་གྱི་གསལ་བཤད།

སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་དམངས་གཙོ་གོང་སྤེལ་དང་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་བྱིས་ལུགས་འཐུས་སྐོར་ཆེ་ཆང་དུ་གཏོང་དགོས་པའི་སྐྱར་གྱི་ཉར་གི་སྐབས་བཅུ་གཅིག་པའི་ཁྱད་ཟུ་ཆང་འཛམས་གོས་ཚོགས་ཐངས་གསུམ་པའི་བྱེད་སྟོན་གྱི་མཐུ་བའི་འོག་དུ་1979ལོ་ནས་བཟུང་རྒྱལ་ཡོངས་མི་དམངས་འཐུས་མིའི་ཚོགས་ཆེན་དང་དེའི་རྒྱན་ལས་ཟུ་ཡོན་ལྷན་ཁང་ནས་བཅའ་བྲིམས་རིམ་པ་བཟུང་ཆགས་བཟོ་འགོད་བྱས་ཡོད་པ་རྣམས་རིམ་པ་ཁག་གི་ཉར་སྤྱོད་ལས་ཁུངས་དང་། བྲིམས་འཛིན་ལས་ཁུངས། མི་དམངས་ཀྱི་ཚོགས་པ། ཁེ་ལས་དང་བྱ་ལས་སྡེ་ཆེན་བཅས་པའི་ཚུ་འཛུགས་དང་རྒྱ་ཆའི་ལས་བྱེད་པ་དང་མང་ཚོགས་རྣམས་ཀྱི་སློབ་སྦྱོང་བྱ་རྒྱའི་དགོས་འདུན་ལ་བཟུན་ཟུར། ད་ལྟ་《ཁྱད་ཀྱི་མི་དམངས་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་བྲིམས་ཡིག་སྟོན་བཞུགས་》(1994ལོ་ནས་1995ལོའི་བར་)》ཞེས་པ་བཟུར་ཉེ་པར་དུ་བཟུན་པ་ཡིན།

སྤྱི་ཚོགས་བཞུགས་དེའི་འདིའི་ནང་རྒྱལ་ཡོངས་མི་དམངས་འཐུས་ཚོགས་དང་དེའི་རྒྱན་ལས་ཟུ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གིས་1994ལོ་ནས་1995ལོའི་བར་གྱི་འཆམས་བྱང་བའི་བཅའ་བྲིམས་དང་འབྲེལ་ཡོད་བཅའ་བྲིམས་སྐྱར་གྱི་ཆོད་དོན་བཟུས་ཡོད།

མི་དོགས་དཔེ་སྐྱབ་ཁང་གིས།

1997ལོའི་ཟླ་4ཚེས་16ཉིན།

དཀར་ ཆག

1994ལོའི་ཁྲིམས་ཡིག

- ཐུན་རྒྱ་ཐའེ་ཐན་པས་མ་དངུལ་འཛག་པར་གྱུར་སྐྱོར་
ཕྱེད་ཚོགས་སྐོར་གྱི་གྲང་རྩ་མི་དམངས་མྱི་མཐུན་
ཀུལ་ཁབ་ཀྱི་བཅའ་ཁྲིམས། (3)
- གྲང་རྩ་མི་དམངས་མྱི་མཐུན་ཀུལ་ཁབ་ཀྱི་སྐོར་ཅིས་
སྐོར་གྱི་བཅའ་ཁྲིམས། (7)
- ཕྱེད་ཚོགས་ཉ་ཙུང་སྐོར་གྱི་གྲང་རྩ་མི་དམངས་མྱི་མཐུན་
ཀུལ་ཁབ་ཀྱི་བཅའ་ཁྲིམས། (31)
- ཀུལ་ཁབ་ཀྱི་སྐོར་ཆ་བསྐྱོད་ཚོགས་སྐོར་གྱི་གྲང་རྩ་མི་
དམངས་མྱི་མཐུན་ཀུལ་ཁབ་ཀྱི་བཅའ་ཁྲིམས། (45)
- ངལ་ཚོལ་སྐོར་གྱི་གྲང་རྩ་མི་དམངས་མྱི་མཐུན་ཀུལ་
ཁབ་ཀྱི་བཅའ་ཁྲིམས། (63)
- སྐྱོར་ཁྲིམས་ཀྱི་ས་ཁང་བདག་ཁོངས་དོ་དམ་ཕྱེད་ཚོགས་
སྐོར་གྱི་གྲང་རྩ་མི་དམངས་མྱི་མཐུན་ཀུལ་ཁབ་.....
ཀྱི་བཅའ་ཁྲིམས། (92)
- འདུམ་གཙང་ཕྱེད་ཚོགས་སྐོར་གྱི་གྲང་རྩ་མི་དམངས་མྱི་
མཐུན་ཀུལ་ཁབ་ཀྱི་བཅའ་ཁྲིམས། (115)
- ཅིས་བཞེར་སྐོར་གྱི་གྲང་རྩ་མི་དམངས་མྱི་མཐུན་ཀུལ་
ཁབ་ཀྱི་བཅའ་ཁྲིམས། (136)
- མ་བུའི་ལུས་ཁམས་བདེ་སྤྱང་ཕྱེད་ཚོགས་སྐོར་གྱི་གྲང་རྩ་
མི་དམངས་མྱི་མཐུན་ཀུལ་ཁབ་ཀྱི་བཅའ་ཁྲིམས། (150)

མཚམས་སྒྲིབ་པར་བྱེད་ཀྱི་ཡུང་རྩ་མི་དཔངས་སྒྲིབ་

མཐུན་ཀླུ་ཁབ་ཀྱི་བཅའ་ཁྲིམས། (162)

བཅོད་ཁབ་སྒྲིབ་ཀྱི་ཡུང་རྩ་མི་དཔངས་སྒྲིབ་མཐུན་ཀླུ་ཁབ་

ཀྱི་བཅའ་ཁྲིམས། (179)

ཀླུ་ (མཐུན་) མཚམས་ཀྱི་སྒྲིབ་ཀྱི་ལྟོ་ལོ་གཞན་པ་སྒྲིབ་བཀལ་

འཇུག་པའི་སྒྲིབ་ཀྱི་འཇུག་སྒྲིབ་དང་དཔོན་སྒྲིབ་བྱས་པའི་ཉེས་

གསལ་ལ་ཁྲིམས་གཅོད་ཆ་ནན་གཏོང་དགོས་པའི་སྒྲིབ་

ཀྱི་ཀླུ་ཡོངས་མི་དཔངས་འཐུས་མིའི་ཆོགས་ཆེན་རྒྱན་

ལས་ལྟུ་ཡོན་ལྷན་ཁབ་གི་ཁ་གསལ་གཏན་འབེབས། (202)

《བདེ་སྐྱོང་དོ་དམ་ཀྱི་ཉེས་ཆད་གཅོད་ཚུགས་སྒྲིབ་ཀྱི་ཡུང་རྩ་”

མི་དཔངས་སྒྲིབ་མཐུན་ཀླུ་ཁབ་ཀྱི་སྒྲིབ་ཡིག་》བཅོ་བཙས་

བྱ་རྒྱའི་སྒྲིབ་ཀྱི་ཀླུ་ཡོངས་མི་དཔངས་འཐུས་མིའི་ཆོགས་

ཆེན་ཀྱི་རྒྱན་ལས་ལྟུ་ཡོན་ལྷན་ཁབ་གི་ཆད་དོན། (207)

བྱུང་བཤོད། བདེ་སྐྱོང་དོ་དམ་ཀྱི་ཉེས་ཆད་གཅོད་ཚུགས་སྒྲིབ་

ཀྱི་ཡུང་རྩ་མི་དཔངས་སྒྲིབ་མཐུན་ཀླུ་ཁབ་ཀྱི་སྒྲིབ་

ཡིག (ཀླུ་ཡོངས་མི་དཔངས་འཐུས་མིའི་ཆོགས་

ཆེན་སྐབས་བརྒྱུད་པའི་རྒྱན་ལས་ལྟུ་ཡོན་ལྷན་ཁབ་གི་གྲོས་

ཆོགས་ཐོངས་བདུན་པའི་《བདེ་སྐྱོང་དོ་དམ་ཀྱི་ཉེས་ཆད་

གཅོད་ཚུགས་སྒྲིབ་ཀྱི་ཡུང་རྩ་མི་དཔངས་སྒྲིབ་མཐུན་ཀླུ་”

ཁབ་ཀྱི་སྒྲིབ་ཡིག》དག་བཙས་བྱ་རྒྱའི་སྒྲིབ་ཀྱི་ཆད་དོན་》

ལ་གཞིགས་ནས་དག་བཙས་བྱས།) (210)

《ཡུང་གོའི་མི་དཔངས་བཅའ་སྒྲིབ་ཀྱི་ཡུང་རྩ་མི་དཔངས་

དཔག་དཔོན་གྱིས་དཔོན་ཞབས་ཞུ་ཚུགས་སྒྲིབ་ཀྱི་སྒྲིབ་

ཡིག་》བཅོ་བཙས་རྒྱག་རྒྱའི་སྒྲིབ་ཀྱི་ཀླུ་ཡོངས་མི་.....

དཔངས་འཐུས་མིའི་ཆོགས་ཆེན་ཀྱི་རྒྱན་ལས་ལྟུ་ཡོན་

ལྷན་ཁབ་གི་ཆད་དོན། (230)

ཟུར་བཞོད། གྲུང་གོའི་མི་དམངས་བཅའ་ས་འགྲོལ་དམག་གི་དངོས་
 འབས་དམག་དཔོན་གྱིས་དངོས་འབས་ལྷ་ཚྭ་གས་སྟོར་
 གྱི་སྒྲོལ་ཡིག (རྒྱལ་ཡོངས་མི་དམངས་འཕུས་མིའི་ཚོགས་
 ཆེན་སྐབས་བརྒྱད་པའི་རྒྱན་ལས་ལྷ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་གྲོས་
 ཚོགས་ཐེངས་བདུན་པའི་《གྲུང་གོའི་མི་དམངས་བཅའ་ས་》
 འགྲོལ་དམག་གི་དངོས་འབས་དམག་དཔོན་གྱིས་དངོས་འབས་
 ལྷ་ཚྭ་གས་སྟོར་གྱི་སྒྲོལ་ཡིག་) དག་བཙས་བྱ་རྒྱུའི་སྟོན་གྱི་
 རྟོན་ཆེད་》ལ་གཞིགས་ནས་དག་བཙས་བྱས།) (237)

《གྲུང་གོའི་མི་དམངས་བཅའ་ས་འགྲོལ་དམག་གི་དམག་དཔོན་གྱི་
 གོ་ཉག་ས་སྒྲོལ་ཡིག་》བཙོ་བཙས་རྒྱག་རྒྱུའི་སྟོན་གྱི་རྒྱལ་
 ཡོངས་མི་དམངས་འཕུས་མིའི་ཚོགས་ཆེན་གྱི་རྒྱན་ལས་ལྷ་
 ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་ཆེད་དོན། (254)

ཟུར་བཞོད། གྲུང་གོའི་མི་དམངས་བཅའ་ས་འགྲོལ་དམག་གི་དམག་
 དཔོན་གྱི་གོ་ཉག་ས་སྒྲོལ་ཡིག (རྒྱལ་ཡོངས་མི་དམངས་
 འཕུས་མིའི་ཚོགས་ཆེན་སྐབས་བརྒྱད་པའི་རྒྱན་ལས་ལྷ་
 ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་གྲོས་ཚོགས་ཐེངས་བདུན་པའི་《གྲུང་
 གོའི་མི་དམངས་བཅའ་ས་འགྲོལ་དམག་གི་དམག་དཔོན་གྱི་
 གོ་ཉག་ས་སྒྲོལ་ཡིག་) དག་བཙས་བྱ་རྒྱུའི་སྟོན་གྱི་ཆེད་དོན་》
 ལ་གཞིགས་ནས་དག་བཙས་བྱས།) (259)

ཚུལ་གྱི་བདག་དབང་ལ་བཙན་གནོད་བྱེད་རིགས་ལ་ཉེས་ཆད་
 གཙོད་ཚྭ་གས་སྟོར་གྱི་རྒྱལ་ཡོངས་མི་དམངས་འཕུས་མིའི་
 ཚོགས་ཆེན་གྱི་རྒྱན་ལས་ལྷ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་ཆེད་དོན། (272)

1995ལོའི་ཁྲིམས་ཡིག

《རྒྱལ་ཡོངས་མི་དམངས་འཕུས་མིའི་ཚོགས་ཆེན་དང་ས་གནས་གྱི་
 མི་དམངས་འཕུས་མིའི་ཚོགས་ཆེན་རིམ་པ་ཁག་འདེམས་

བསྐྱེད་ཚུགས་སྐྱོར་གྱི་ཡུང་རྩ་མི་དམངས་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་
 ཁབ་གྱི་བཅའ་ཁྲིམས་»བཙོ་བཙོས་རྒྱལ་རྒྱུད་སྐྱོར་གྱི་རྒྱལ་
 ཡོངས་མི་དམངས་འབྲུག་མིའི་ཚོགས་ཆེན་གྱི་རྒྱན་ལས་ལྷ་
 ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་ཆོད་དོན། (278)

ཟུར་བཀོད། རྒྱལ་ཡོངས་མི་དམངས་འབྲུག་མིའི་ཚོགས་ཆེན་
 དང་ས་གནས་གྱི་མི་དམངས་འབྲུག་མིའི་ཚོགས་
 ཆེན་རིམ་པ་ཁག་འདེམས་བསྐྱེད་ཚུགས་སྐྱོར་
 གྱི་ཡུང་རྩ་མི་དམངས་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་གྱི་
 བཅའ་ཁྲིམས། (རྒྱལ་ཡོངས་མི་དམངས་འབྲུག་མིའི་
 ཚོགས་ཆེན་སྐབས་བརྒྱད་པའི་རྒྱན་ལས་ལྷ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་
 གྲྲིལ་ཚོགས་ཐེངས་བརྒྱ་གཉིས་པའི་«རྒྱལ་ཡོངས་མི་དམངས་
 འབྲུག་མིའི་ཚོགས་ཆེན་དང་ས་གནས་གྱི་མི་དམངས་འབྲུག་
 མིའི་ཚོགས་ཆེན་རིམ་པ་ཁག་འདེམས་བསྐྱེད་ཚུགས་སྐྱོར་
 གྱི་ཡུང་རྩ་མི་དམངས་སྤྱི་མཐུན་ལ་ཁབ་གྱི་བཅའ་ཁྲིམས་»
 ལ་བཙོ་བཙོས་རྒྱལ་རྒྱུད་སྐྱོར་གྱི་ཆོད་དོན་གཞིར་བཟུང་ནས་
 བཙོ་བཙོས་བྱས།) (290)

«ཡུང་རྩ་མི་དམངས་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་གྱི་ས་གནས་མི་དམངས་
 འབྲུག་མིའི་ཚོགས་ཆེན་རིམ་པ་ཁག་དང་ས་གནས་མི་
 དམངས་སྤྱིད་གཞུང་རིམ་པ་ཁག་གི་འཛུགས་ཁྲིམས་»ལ་
 བཙོ་བཙོས་བྱ་རྒྱུའི་སྐོར་གྱི་རྒྱལ་ཡོངས་མི་དམངས་འབྲུག་
 མིའི་ཚོགས་ཆེན་གྱི་རྒྱན་ལས་ལྷ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་ཆོད་དོན། (315)

ཟུར་བཀོད། ཡུང་རྩ་མི་དམངས་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་གྱི་ས་
 གནས་མི་དམངས་འབྲུག་མིའི་ཚོགས་ཆེན་རིམ་
 པ་ཁག་དང་ས་གནས་མི་དམངས་སྤྱིད་གཞུང་
 རིམ་པ་ཁག་གི་འཛུགས་ཁྲིམས། (རྒྱལ་ཡོངས་
 མི་དམངས་འབྲུག་མིའི་ཚོགས་ཆེན་སྐབས་བརྒྱད་པའི་

ལྷན་ལས་ལྷ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་ཤོས་ཆོག་ས་ཐངས་བཅུ་
 གཉིས་པའི་《ཀྱང་རྩ་མི་དམངས་ཁྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་
 གི་ས་གནས་མི་དམངས་འབྲུས་མིའི་ཆོག་ས་ཆེན་རིམ་པ་
 ཁག་དང་ས་གནས་མི་དམངས་མིན་གཞུང་རིམ་པ་ཁག་
 གི་འཇུག་ས་ཁྲིམས་དཔོན་སྐོར་གྱི་ཀྱང་རྩ་མི་དམངས་ཁྱི་
 མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་བཅའ་ཁྲིམས།》ལ་བཟོ་བཅས་རྒྱག་
 རྒྱུ་ལྟར་གྱི་ཆོད་དོན་གཞིར་བཟུང་ནས་བཟོ་བཅས་བྱས།) (331)

ཁྲིམས་དཔོན་སྐོར་གྱི་ཀྱང་རྩ་མི་དམངས་ཁྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་
 ཀྱི་བཅའ་ཁྲིམས། (371)

ཞིབ་དཔྱད་དཔོན་སྐོར་གྱི་ཀྱང་རྩ་མི་དམངས་ཁྱི་མཐུན་རྒྱལ་
 ཁབ་ཀྱི་བཅའ་ཁྲིམས། (389)

མི་དམངས་ཉེན་རྟོག་པའི་སྐོར་གྱི་ཀྱང་རྩ་མི་དམངས་ཁྱི་མཐུན་
 རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་བཅའ་ཁྲིམས། (408)

ཀྱང་སའི་སྐོར་གྱི་བཅའ་ཁྲིམས་དང་འགལ་བའི་བྱས་ཉེས་
 གསོག་མཁན་ལ་ཁྲིམས་ཆད་གཅོད་ཚུགས་སྐོར་གྱི་རྒྱལ་
 ཡོངས་མི་དམངས་འབྲུས་མིའི་ཆོག་ས་ཆེན་གྱི་རྒྱན་ལས་
 ལྷ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་ཆོད་དོན། (426)

《ཁྲལ་འབབ་བརྩུ་ལེན་དང་དོ་དམ་བྱེད་ཚུགས་སྐོར་གྱི་ཀྱང་རྩ་
 མི་དམངས་ཁྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་བཅའ་ཁྲིམས་》ལ་བཟོ་
 བཅས་རྒྱག་རྒྱུ་ལྟར་གྱི་རྒྱལ་ཡོངས་མི་དམངས་འབྲུས་མིའི་
 ཆོག་ས་ཆེན་གྱི་རྒྱན་ལས་ལྷ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་ཆོད་དོན། (432)

ཟུང་བཞོད། ཁྲལ་འབབ་བརྩུ་ལེན་དང་དོ་དམ་བྱེད་ཚུགས་
 སྐོར་གྱི་ཀྱང་རྩ་མི་དམངས་ཁྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་
 ཀྱི་བཅའ་ཁྲིམས། (རྒྱལ་ཡོངས་མི་དམངས་འབྲུས་
 མིའི་ཆོག་ས་ཆེན་སྐབས་བརྒྱད་པའི་རྒྱན་ལས་ལྷ་ཡོན་
 ལྷན་ཁང་གི་ཤོས་ཆོག་ས་ཐངས་བཅུ་གཉིས་པའི་《ཁྲལ་
 འབབ་བརྩུ་ལེན་དང་དོ་དམ་བྱེད་ཚུགས་སྐོར་གྱི་ཀྱང་

ལྷ་མི་དཔངས་སྤྱི་མཐུན་ཀླུ་ཁབ་ཀྱི་བཅའ་ཁྲིམས་》ལ་
 བཟོ་བཅས་ཀྱག་ཆུང་ལྷོར་གྱི་ཆོད་དོན་གཞིར་བབྱང་ནས་
 བཟོ་བཅས་བྱས།) (434)

སྤྱོད་གསེའི་ལྷོར་གྱི་ཡུང་རྩ་མི་དཔངས་སྤྱི་མཐུན་ཀླུ་ཁབ་
 ཀྱི་བཅའ་ཁྲིམས། (458)

ཡུང་གོའི་མི་དཔངས་དངུལ་ཁབ་སྤྱོད་གྱི་ཡུང་རྩ་མི་དཔངས་
 སྤྱི་མཐུན་ཀླུ་ཁབ་ཀྱི་བཅའ་ཁྲིམས། (482)

ཆོད་ལས་དངུལ་ཁབ་སྤྱོད་གྱི་ཡུང་རྩ་མི་དཔངས་སྤྱི་མཐུན་
 ཀླུ་ཁབ་ཀྱི་བཅའ་ཁྲིམས། (495)

འོག་གཤམ་དཔག་དཔོན་སྤྱོད་གྱི་ཡུང་རྩ་མི་དཔངས་སྤྱི་
 མཐུན་ཀླུ་ཁབ་ཀྱི་བཅའ་ཁྲིམས། (524)

འཛིན་ཤོག་སྤྱོད་གྱི་ཡུང་རྩ་མི་དཔངས་སྤྱི་མཐུན་ཀླུ་ཁབ་
 ཀྱི་བཅའ་ཁྲིམས། (545)

འགན་ལེན་བྱེད་ཚུགས་སྤྱོད་གྱི་ཡུང་རྩ་མི་དཔངས་སྤྱི་མཐུན་
 ཀླུ་ཁབ་ཀྱི་བཅའ་ཁྲིམས། (578)

ཉེན་འགོག་འགན་ལེན་བྱེད་ཚུགས་སྤྱོད་གྱི་ཡུང་རྩ་མི་
 དཔངས་སྤྱི་མཐུན་ཀླུ་ཁབ་ཀྱི་བཅའ་ཁྲིམས། (606)

དངུལ་ཆོད་ཐོག་ལམ་གཏོར་བཤེག་བཏང་བའི་བྱས་ཉེས་ལ་
 ཁྲིམས་ཆད་གཅོད་ཚུགས་སྤྱོད་གྱི་ཀླུ་ཡོངས་མི་དཔངས་
 འཐུས་མིའི་ཆོགས་ཆེན་གྱི་རྒྱན་ལས་ཡུ་ཡོན་ལྷན་ཁང་
 གི་ཆོད་དོན། (658)

《རྒྱུང་ཁམས་ཆེན་པོའི་སྐྱགས་བཅོག་འགོག་མེལ་བྱེད་ཚུགས་
 སྤྱོད་གྱི་ཡུང་རྩ་མི་དཔངས་སྤྱི་མཐུན་ཀླུ་ཁབ་ཀྱི་
 བཅའ་ཁྲིམས་》ལ་བཟོ་བཅས་ཀྱག་ཆུང་ལྷོར་གྱི་ཀླུ་
 ཡོངས་མི་དཔངས་འཐུས་མིའི་ཆོགས་ཆེན་གྱི་རྒྱན་ལས་
 ཡུ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་ཆོད་དོན། (671)

ཟུང་བཞོད། ཟུང་ཁམས་ཆེན་པོའི་སྤྲུག་པའི་གཤམ་ལོག་གི་ལེ་
 བྱེད་ཚུགས་སྐྱོར་གྱི་ཁྱུང་རྩ་མི་དམངས་ཀྱི་མཐུན་
 རྒུལ་ཁབ་གྱི་བཅའ་ཁྲིམས། (རྒུལ་ཡོངས་མི་དམངས་
 འབྲུག་མིའི་ཚོགས་ཆེན་སྐབས་བརྒྱད་པའི་རྒྱན་ལས་མུ་ཡོན་
 རྩན་ཁབ་གི་ཤོས་ཚོགས་ཐེངས་བཅུ་པའི་《རྒྱང་ཁམས་
 ཆེན་པོའི་སྤྲུག་པའི་གཤམ་ལོག་གི་ལེ་བྱེད་ཚུགས་སྐྱོར་གྱི་ཁྱུང་
 རྩ་མི་དམངས་ཀྱི་མཐུན་རྒུལ་ཁབ་གྱི་བཅའ་ཁྲིམས་》ལ་བརྩོ་
 བཅས་རྒྱག་རྒྱུའི་སྐོར་གྱི་ཆོད་དོན་ལྟར་བརྩོ་བཅས་བྱས།) (676)

ལྷ་མ་ཙུལ་སྐྱོར་གྱི་ཁྱུང་རྩ་མི་དམངས་ཀྱི་མཐུན་རྒུལ་ཁབ་གྱི་
 བཅའ་ཁྲིམས། (693)

དམངས་ཚུལ་ལྟོད་མཁའ་འབྲུལ་སྐྱོར་གྱི་ཁྱུང་རྩ་མི་དམངས་ཀྱི་
 མཐུན་རྒུལ་ཁབ་གྱི་བཅའ་ཁྲིམས། (706)

གནས་ཐང་འཕར་བའི་ཁལ་དངུལ་གྱི་ཆེད་སྤྱད་འཛིན་ཤོག་
 རྒྱན་འབྲི་དང་། རྒྱན་བརྩོ། ཁྲིམས་འགལ་གྱིས་ཕྱིར་
 འཆོར་བཅས་ཀྱི་བྱས་ཤེས་བསགས་པར་ཤེས་ཆད་གཙོད་
 ཚུགས་སྐྱོར་གྱི་རྒུལ་ཡོངས་མི་དམངས་འབྲུག་མིའི་ཚོགས་
 ཆེན་གྱི་རྒྱན་ལས་མུ་ཡོན་རྩན་ཁབ་གི་ཆོད་དོན། (785)

སྤྲ་གཞུགས་ཚོག་རོས་ཡུལ་ཁམས་ནི་བཅོག་གིས་སྤྲུགས་པར་
 འགོག་བཅོས་བྱེད་ཚུགས་སྐྱོར་གྱི་ཁྱུང་རྩ་མི་དམངས་ཀྱི་
 མཐུན་རྒུལ་ཁབ་གྱི་བཅའ་ཁྲིམས། (791)

བཟའ་ཆས་གཙང་སྤྱོད་སྐྱོར་གྱི་ཁྱུང་རྩ་མི་དམངས་ཀྱི་མཐུན་
 རྒུལ་ཁབ་གྱི་བཅའ་ཁྲིམས། (818)

སྐོག་ཤུགས་སྐྱོར་གྱི་ཁྱུང་རྩ་མི་དམངས་ཀྱི་མཐུན་རྒུལ་ཁབ་
 གྱི་བཅའ་ཁྲིམས། (840)

རྒུལ་ཡོངས་མི་དམངས་འབྲུག་མིའི་ཚོགས་ཆེན་སྐབས་བརྒྱད་
 པའི་ཤོས་ཚོགས་ཐེངས་གསུམ་པའི་འདེམས་བསྐྱོད་དང་

བསྐྱོ་གཞག་གཏན་འཁེལ་བྱེད་ཐབས། (862)

ཞང་རིམ་པའི་མི་དམངས་འབྲས་མིའི་ཚོགས་ཆེན་གྱི་འབྲས་

མི་འདེམས་བསྐྱོ་བྱེད་ཡུན་རྒྱུ་གྱི་རྒྱལ་ཡོངས་མི་དམངས་

འབྲས་མིའི་ཚོགས་ཆེན་གྱི་རྒྱུ་ལས་ལྷ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་

ཚོད་དོན། (866)

1994ལོའི་བྱིན་ས་ཡིག

༡༡། སྤུན་རྒྱ་ཐའེ་མན་པས་མ་དངུལ་འཛོག་པར་ སྤང་རྒྱུང་བྱེད་ཕྱོགས་སྐོར་གྱི་ཀྱང་དུ་མི་ དམངས་ལྷི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ གྱི་བཅའ་ཁྲིམས།

(1994ལོའི་ཟླ་3ཚེས་5ཉིན་རྒྱལ་ཡོངས་མི་དམངས་འབྲུག་མིའི་ཚོགས་ཆེན་སྐབས་བརྒྱད་
 པའི་རྒྱན་ལས་ལྷ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་ཤོས་ཚོགས་ཐེངས་དྲུག་པའི་ཐོག་ཤོས་འཆམ་
 བྱང་བ་དང་། 1994ལོའི་ཟླ་3ཚེས་5ཉིན་ཀྱང་དུ་མི་དམངས་ལྷི་མཐུན་
 རྒྱལ་ཁབ་གྱི་ཀྱུ་ཞིའི་བཀའ་ཡང་ཉི་ཤུ་པའི་ཐོག་སྤྱི་བསྐྱགས་བྱས་ཤིང་།
 སྤྱི་བསྐྱགས་བྱས་ཉིན་ནས་ལག་ལེན་དུ་བཟུང་རྒྱ།)

དོན་ཆན་དང་པོ། སྤུན་རྒྱ་ཐའེ་མན་པས་མ་དངུལ་འཛོག་པར་སྤང་རྒྱུང་དང་
 བསྐྱགས་བསྐུལ་བྱས་ནས་མཆོ་འགག་རོགས་གཉིས་ཀྱི་དཔལ་འབྱོར་གྲོང་འཕེལ་ཡོང་བར་
 སྤུལ་འདེད་གཏོང་ཆེད་བཅའ་ཁྲིམས་འདི་ཉིད་གཏན་ལ་ཐབ་པ་ཡིན།

དོན་ཆན་གཉིས་པ། སྤུན་རྒྱ་ཐའེ་མན་པས་མ་དངུལ་འཛོག་པར་བཅའ་ཁྲིམས་
 འདི་ཉིད་སྤྱད་འཐུས། བཅའ་ཁྲིམས་འདིར་གཏན་འབེབས་བྱས་མེད་རིགས་རྒྱལ་ཁབ་
 གྱི་འབེལ་ཡོད་བཅའ་ཁྲིམས་དང་མིན་འཛིན་གྱི་ཁྲིམས་སྒྲིལ་གཞན་དག་ནང་སྤུན་རྒྱ་ཐའེ་
 མན་པས་མ་དངུལ་འཛོག་ཕྱོགས་སྐོར་གྱི་གཏན་འབེབས་བྱས་ཡོད་ན་གཏན་འབེབས་དེ་
 ལྟར་ལག་ལེན་དུ་བཟུང་རྒྱ།

བཅའ་ཁྲིམས་འདིར་གསལ་སྤུན་རྒྱ་ཐའེ་མན་པས་མ་དངུལ་འཛོག་པ་ཞེས་པ་ནི་
 ཐའེ་མན་ས་ཁུལ་གྱི་ཀྱང་སི་དང་། ཁེ་ལས། དཔལ་འབྱོར་རྩ་འཛུགས་གཞན་དག་
 གམ་མི་སྒྲེར་བཅས་མ་དངུལ་འཛོག་མཁན་ཡིན་པའི་ཐོག་ནས་ཞིང་ཆེན་དང་། རང་
 རྒྱུང་རྒྱུངས། ཐང་རྒྱུང་གྲོང་ཁྲིམས་གཞན་དག་ལ་མ་དངུལ་འཛོག་པར་བེད།

དོན་ཆན་གསུམ་ལ། མ་དངུལ་འཛིག་མཁན་སྤྱན་རླབས་ལྷན་པས་མ་དངུལ་
འཛིག་པ་དང་། མ་དངུལ་གྱི་ཁེ་འབབ། ཁྲིམས་མཐུན་གྱི་ཁེ་དབང་གཞན་དག་
བཅས་ལ་ཀུལ་ཁབ་ཀྱིས་ཁྲིམས་ལྟར་སྤྲོད་ཐུང་བ་ལྟ།

སྤྱན་རླབས་ལྷན་པས་མ་དངུལ་འཛིག་སྐབས་དེས་པར་དུ་ཀུལ་ཁབ་གྱི་བཅའ་
ཁྲིམས་དང་ཁྲིམས་སྒྲུབ་ལ་བརྩི་སྤྲོད་ཞུ་དགོས།

དོན་ཆན་བཞི་ལ། མ་དངུལ་འཛིག་མཁན་སྤྱན་རླབས་ལྷན་པས་མ་དངུལ་ལ་
ཀུལ་ཁབ་ཀྱིས་ཀུལ་ཁབ་ལ་དབང་བ་དང་བསྐྱེལ་བྱ་བ་ལྟ། དམིགས་བསལ་གྱི་གནས་
ཀུལ་འག་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་སྤྱི་ཕན་དགོས་མཁེར་གཞིགས་ཏེ་མ་དངུལ་འཛིག་མཁན་སྤྱན་རླབས་
ལྷན་པས་མ་དངུལ་ལ་བཅའ་ཁྲིམས་ཀྱི་ལྟ་དུ་བསྐྱེལ་བྱས་ཚོགས་པ་དང་རྒྱགས་
བབ་མཆུངས་ཀྱི་སྤྱི་ཚབ་སྤྲོད་ཐུ།

དོན་ཆན་ལྔ་ལ། མ་དངུལ་འཛིག་མཁན་སྤྱན་རླབས་ལྷན་པས་མ་དངུལ་བཞག་
པའི་རྒྱ་ཁྲིམ་དང་། བརྩི་ལས་ཀྱི་རྒྱ་ཁྲིམ་བདག་དབང་། མ་དངུལ་གྱི་ཁེ་འབབ།
ཁྲིམས་མཐུན་ཁེ་དབང་གཞན་དག་བཅས་ཁྲིམས་མཐུན་བཞིན་བཟུགས་སྤྲོད་དང་རྒྱད་
འཛིན་བྱས་ཆོག

དོན་ཆན་དྲུག་ལ། མ་དངུལ་འཛིག་མཁན་སྤྱན་རླབས་ལྷན་པས་རང་ཁོས་ཀྱིས་
དངུལ་བརྩིས་ཆོག་པའི་དངུལ་ལྟར་དང་། འཕྲུལ་འཁོར་སྤྱི་ཚོགས་སམ་དངོས་རྩིས་
གཞན་དག་བརྩི་ལས་ཀྱི་རྒྱ་ཁྲིམ་བདག་དབང་། གཅིག་ལྟར་དབང་བཅིན་པའི་ལག་
རྩལ་སོགས་མ་དངུལ་དུ་བཞག་ཆོག

མ་དངུལ་འཛིག་མཁན་སྤྱན་རླབས་ལྷན་པས་མ་དངུལ་བཞག་པ་ལས་སྐོབ་པའི་ཁེ་
འབབ་དག་ཡང་བསྐྱར་མ་དངུལ་དུ་བཞག་ཆོག

དོན་ཆན་བདུན་ལ། སྤྱན་རླབས་ལྷན་པས་མ་དངུལ་འཛིག་པར་མ་དངུལ་མཉམ་
འཛིག་གིས་གཉེར་བའི་ཁེ་ལས་དང་། མཉམ་གཉེར་ཁེ་ལས། མ་ཙུང་མ་མ་དངུལ་
འཛིག་མཁན་སྤྱན་རླབས་ལྷན་པས་འཛིག་པའི་ཁེ་ལས་(གཤམ་གསལ་སྤྱི་མིང་ལ་སྤྱན་རླབས་
ལྷན་པས་མ་དངུལ་བཞག་པའི་ཁེ་ལས་ཞེས་འདོད་རྒྱུ་)བཅས་འཇུགས་གཉེར་བྱས་
ཆོག་ལ། བཅའ་ཁྲིམས་དང་སྤྲོད་འཛིན་ཁྲིམས་སྒྲུབ་ནང་གཏན་ལ་ཐབ་པའི་མ་དངུལ་
འཛིག་པའི་རྣམ་པ་གཞན་དག་ཀྱང་སྤྲོད་ཆོག